

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

AÑO XVII

Teléfono núm. 96

Vitoria, Miércoles 17 de Octubre de 1917

Apartado de correos núm. 14 Número 7026

## DE ACCIÓN SOCIAL

### Los ferroviarios católicos a los mineros

El Sindicato Católico de los ferroviarios españoles, domiciliado en Valladolid, ha dirigido a los mineros un manifiesto, que deseamos transcribir íntegramente, pero que con gran sentimiento nos vemos precisados a extractar, ó mejor dicho, a reproducir solamente algunos de sus párrafos.

Nosotros—dice el manifiesto—conocemos los manejos ocultos de los mal llamados jefes de la Unión General de Trabajadores, del partido socialista y de la Unión Ferroviaria; a esos embaucadores, con nuestros manifiestos y propagandas y con nuestra actitud independiente y patriótica, les hemos arrancado mil veces la careta, y muy especialmente en la revolución intentada, que no era (y si vosotros reflexionáis un poco lo habréis comprendido) una lucha en defensa del mundo del trabajo, sino una revolución ó tumulto, en la que se pretendía, con finalidades ocultas, llevar a vosotros y a vuestros hijos por derretiros peligrosos.

Hace unos años, todos os acordáis, vinieron unos propagandistas que con las promesas más halagüeñas presentaron ante vuestros ojos el valor social de la organización; vosotros les escuchasteis, y el espíritu de asociación, que es el alma legítima de los débiles, se unió en sociedad con la mejor buena fe y con la esperanza de remediar vuestros grandes infortunios. Ese era vuestro ideal al asociaros, y ese es el ideal que debe mover a todos los trabajadores para obtener su mejoramiento profesional y el puesto que su dignidad exige en la sociedad.

La conciencia os está diciendo á vosotros, honrados mineros, que fundasteis vuestras sociedades ilusionados por excelentes fines; pero la conciencia también os gritará en este momento crítico que vuestras sociedades fueron corrompidas, perdiendo sus aspiraciones, y que infundidas de un espíritu anárquico que no sale del corazón del obrero noble, sino de hombres ambiciosos, jugadores de vuestra tranquilidad, se convirtieron en sociedades revolucionarias que han traído el llanto y la miseria a vuestros hogares.

Y si no, decidnos: ¿qué bienes habéis conseguido con vuestra organización? Por mucho tiempo pagasteis las cuotas y de ellas no salieron socorros para vuestras enfermedades y siniestros en el trabajo. ¿Cuánto Carenta mil pesetas—no exagerando la cantidad—cayeron en el fondo de vuestras Cajas con grandes sacrificios vuestros. Ese dinero fué acumulado por vosotros para el sostenimiento de huelgas y tener una arma poderosa con que luchar contra el patrono; pero ese dinero, respondednos con sinceridad: no ha sido para vosotros, ni para vuestros hijos; ¡ha desaparecido! ¡Pedid cuenta a vuestros jefes y tened la completa seguridad que no responderán ante vuestras acusaciones. Estos han huido, dejándoos en el mayor peligro para que fueseis carne de cañón.

En el terreno profesional y sindicalista (¿qué habéis obtenido? Habéis perdido la tranquilidad de vuestros hogares; vuestros hijos no han recibido la educación digna que debe recibir el hijo del trabajador honrado, para la dignificación de la clase; vuestras viviendas permanecen insalubres; los seguros obreros de vejez, y de invalidez y paro forzoso, no están resueltos: toda la cuestión obrera permanece en pie.

Nuestro programa es lo que se refiere al mejoramiento profesional del obrero, excede en un todo al enseñado por vuestros falsos jefes en vuestras organizaciones: es un programa esencialmente obrerista desarrollado por el obrero mismo sin intervención de patronos, ni de elementos extraños. Nuestros Sindicatos se apoyan en una base firme y verdadera, que es la conquista de todos los derechos de las clases trabajadoras por la aplicación rigurosa de la moral y de la justicia hasta formar el *cuarto estado*, el verdadero proletariado con representación en la vida social y nacional. No os lo ocultamos; el fundamento en que se apoyan nuestros Sindicatos, como en roca de granito, es la moral católica, moral que no nos avergonzamos en defender, porque es la moral que dignificó a los primeros trabajadores del mundo, quebrantando las coyundas tiránicas que les sujetaban á los patricios de Roma y Grecia.

Somos católicos y no somos amarillos, ni

tenemos punto ninguno de contacto con los partidos políticos. ¿Queréis pruebas? Nuestros hechos y nuestros reglamentos son las más grandes razones.

Memos ido á la huelga dos veces, porque la huelga es un derecho del obrero (cuando no se encuentra otro medio de hacernos justicia.

En nuestros reglamentos es un punto esencial la independencia del patrono, por crearlos capacitados para, obtener por nosotros mismos el desarrollo total y absoluto de nuestro programa de reivindicaciones obreras.

Leed nuestros reglamentos y os confirmareis en la idea de que no somos políticos; la política divide y llena de ambiciones.

Nosotros no pretendemos encaramarnos á los puestos de concejales y diputados á Cortes; queremos la reforma de la sociedad y trabajamos con todas nuestras fuerzas por una legislación protectora de las clases trabajadoras.

Obreros, leed este manifiesto, que es el manifiesto de la sinceridad: sin apasionamientos medita su contenido; seguidnos en la seguridad que se presenta ante vosotros una organización profesional que no ha de traer la guerra, sino vuestro bienestar y vuestra independencia con la desaparición de los explotadores de oficio.

Creednos: estas no son palabras vanas, los hechos lo atestiguarán. Somos hombres de acción, consagrados enteramente á defender los intereses de los trabajadores. Esto lo sabe toda España.

EN LA DIPUTACION

### La sesión de hoy

A las once y media de la mañana de hoy ha celebrado sesión la Excelentísima Diputación bajo la presidencia del señor Aldama y con asistencia de los diputados señores Zurrialday, Foncea, Retana, Zaramón, Bñares, B. de Salazar, Echave-Sustaita, Uña y Dams.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Los asuntos de nueva entrada pasan á sus respectivas comisiones.

Asuntos generales.

El Ayuntamiento de Arceniega pide licencia para mostrarse parte en causa criminal por enajenación de tubos.

Aprobado.

Expediente sobre aumento de número de Concejales en el Ayuntamiento de Zuya.

Sobre la mesa.

Hacienda municipal.

Don Andrés Susse, guarda forestal de Santa Cruz de Campezo, solicita la indemnización de perjuicios que se le han ocasionado de mano airada en una huerta.

Aprobado, acordando se incoe expediente.

Reclamación del pueblo de Eguilete, contra la cuota por déficit para 1917, que le ha señalado el Ayuntamiento de Alegría.

Aprobado desestimando el recurso.

Don Manuel Guevara, vecino de Arechavala, recurre contra acuerdo de la Comisión Provincial en el reparto del déficit por consumos del año 1916, del pueblo citado.

Como el anterior.

Hacienda provincial.

Creación de una Caja de Ahorros provincial.

Aprobado facultando á la Comisión Provincial y Presidente para confección del Reglamento.

Expediente relativo al abono de gastos de sostenimiento del Consejo Provincial de Fomento.

Aprobado.

Construcción del ramal de ferrocarril de Vitoria á Izarra.

Retirado.

Mantes y Camines.

El arrendamiento del portazgo de Eguine, solicita algunos indemnización que compense los ingresos que actualmente le faltan por peaje de automóviles; y que se amplie la aclaración contenida en el Arancel respecto de dicho portazgo.

Sobre la mesa.

Instancia del Ayuntamiento de Aramayona solicitando la construcción de un trozo que partiendo del kilómetro 24 de la provincia termine en el paraje denominado Aulobar.

Retirado el dictamen para Inspección.

El Ingeniero Director de Carreteras, propone se modifique la exención consignada en el artículo 2.º, El capítulo del Arancel de portazgos.

Aprobado.

El señor Zurrialday hace un ruego sobre un crédito de la Junta de Caridad de Llodio contra una deudora que no ha pagado.

### Sobre una Asamblea

La Cámara de Comercio de España en Bayona ha solicitado de la de Comercio e Industria de esta provincia, que le comunique su adhesión á la Asamblea de todas las entidades comerciales y agrícolas interesadas, que debe celebrarse en aquella población el día 29 del mes actual.

Las sesiones de esta Asamblea durarán tres días completos y los principales asuntos de que en ella ha de tratarse, se referirán al cierre de la frontera francesa á la mayor parte de los productos nacionales, al problema del cambio con aquella nación y á discutir con espíritu amplio las bases de una Entente entre España y Francia, para asegurar nuestras relaciones económicas con aquella nación é Inglaterra para después de la guerra.

La Cámara de Comercio e Industria de esta provincia solicita, á su vez, la adhesión de sus asociados ó de los que, no siéndolo, ejerzan profesión mercantil ó industrial y se hallan animados de buenos deseos para concurrir á la Asamblea mencionada, en cuyo caso se les concedería la representación de esta entidad, para que fuesen como delegados de la misma al acto ya repetido.

Las adhesiones pueden presentarse en el domicilio de dicha Corporación, hasta el día 25 del corriente mes.

### UN CENTENARIO

#### En los Marianistas

El Director del Colegio de Santa María don Jerónimo Castrillo nos invita á la fiesta del primer centenario de la fundación de la Compañía de María, cuyo programa es el siguiente:

Días 18, 19 y 20.—Triduo: Exposición de Su Divina Majestad, Rosario, Sermón por el R. P. E. Tameley de los Sagrados Corazones de Mirandés.

Día 21.—A las siete y treinta Misa de Comunión, celebrada por el muy ilustre señor Provisor de la Diócesis, doctor don José Leoncio O. de Zárate.

A las diez Misa solemne: Oficiará el R. P. Domingo Lizaso, Provincial de la Compañía de María en España. Ocurrirá la Catedral Sagrada el muy ilustre señor Cantor de la Santa Iglesia Catedral don Carlos Lorea.

A las cuatro y treinta Función religiosa presidida por el ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis. Exposición, Rosario, Sermón, Te Deum.

Su Santidad Benedito XV se ha dignado conceder indulgencia plenaria en las condiciones ordinarias, á cuantos asistan á una cualquiera de las citadas ceremonias.

Agradecemos al señor Castrillo su atención y prometemos concurrir á los mencionados actos.

### Una cruz de Beneficencia

Por la superioridad se está tramitando el oportuno expediente para conseguir el ingreso en la Orden civil de Beneficencia á los Guardias civiles Ecequiel Requejo Pacheco y Demófilo Mesa Alonso, que prestando servicio de escolta en el correo ascendente número 26, por el día 3 de Abril del corriente año, al llegar al trayecto que media entre las estaciones de Lapuebla de Arganzón y Manzanos (Alava), salvaron con riesgo de su vida, la del Interventor en ruta don Tomás Serrano Ramirez, que penido de un pasamanos se hallaba á punto de caer á la vía.

El Gobierno civil cita á cuantas personas deseen comparecer á declarar en pro ó en contra de la veracidad de los hechos que motivan dichas diligencias.

### Teatro Circo

Anoche en la sesión *vermouth* se puso en escena la conocida obra de los hermanos Quintero «Amoras y Amoris».

Conocida ya la comedia del público vitoriano, no queda más que alabar como se merece la meritoria labor de los artistas que tomaron parte en la representación, y muy especialmente el actor con que la señora Mendizábal y el señor Ros desempeñaron sus respectivos papeles.

Oímos quejarse á personas del público del retraso con que comienzan las funciones. Así resulta que de una sesión anunciada como *vermouth* se sale á hora tardía, contribuyendo también á ello la lentitud con que se llevan los entreactos.

### Lo que se lee

Refiere *La Acción* que entre dos bandas de música creadas recientemente en Tarazona existen rivalidades, las cuales dieron origen á una riña, en que resultó herido uno de los músicos.

Carapel ¡Dos bandas de música con tan poca armonía!

De un diario bilbaíno: «La vida en Viccaya.»

Como aquí, Apeareada, por eso de las subsistencias.

Anuncio económico en el diario madrileño «A B C»:

«Se alquilan cuartos á precios reducidos. Quedan ya pocos.»

Exactamente lo mismo nos ocurre á nosotros.

Nos quedan ¡ay! pocos cuartos.

Un diario navarro, hablando del asunto Bolo Baja y sus ramificaciones en España, dice: «En nuestra patria existen quizá muchos señores como el bajá aludido.»

[No lo sabe usted bien]

En España hay una infinidad de Bolos.

El *Parlamentario* titula un artículo «Hay que matar á los niños».

[Adios, Herodes!]

El *Noticiero* donostiarra afirma que Australia «se ha sumergido en un huracán de huelgas».

[Sumergirse en un huracán! Para oírse tendrá entonces que dar una zambullida en el mar.]

### Los tahonas y otros excesos

¿Ustedes saben de qué murió el célebre corregidor de Almagro?

¡No! Pues el supradicho, feneó del horrible disgusto que le produjo el que le saáaran un chaleco corto á un su vecino.

Y Lentejias, ¿saben ustedes por qué exhaló el último suspiro?

De resultados de un obsequio tributado por sus amigos.

«Luego años ha que abandonaron este valle de lágrimas el sensible corregidor, el desgraciado Lentejias y los amigos de esta llorada víctima de la amistad; pero, á juzgar por los síntomas, ó han resucitado en carne y hueso, ó dichos señores dejaron en el mundo cantidad no corta de simiente espiritual y sucesores dignos de su exquisita sensibilidad y de los sentimientos amistosos que eran su característica. Y allá va la prueba!

Los de la otra acera, parecen afligirse porque el partido jaimista vaya á las elecciones en unión de otros sectores de opinión.

«¡Pobres jaimistas!—dicen.—Podrían sacar ellos solos seis candidatos, y uniéndose, van á regalar concejales á otros partidos, que de esta manera podrán crecer y ser un peligro para el porvenir.»

[Habráse visto corazón tan sensible y tierno! Hasta á sus enemigos les aconseja, sintiendo los males que les afligen como si fueran propios!

¿Hará más el acreditado corregidor? Serían los íntimos de Lentejias más solícitos respetos á éste de lo que es con relación al jaimismo el autor de la jermiaca lamentación que hemos transcrito?

Es como para decirle, guiñando un ojo y dándole con el índice y el medio un amistoso golpe en la barriga:

—¡Fillín!

Los tahonas están incautas y municipalizadas.

El desincantatohonamunicipalizador que las desincantatohonadesmunicipalizare, buen desincantatohonamunicipalizador será.

La cuestión de las tahonas y el electoral, están llamadas á dar mucho juego.

Mejor dicho, lo están dando ya; sobre todo, en ciertos sitios.

En los cuales se han puesto sobre el tapete dichas cuestiones, habiendo algunos á quienes les ha dado el naipe por meter baza en ellas.

Son asuntos en que el público se ha enterado ya, porque el juego se verifica á ciertas vistas; mas siempre es tentador para algunos jugar con dos barajas: la que requiere verdaderamente el interés público, y la que atrae los aplausos de la galería.

Siempre es desagradable censurar, y por ello hemos dudado algo en hacer este trabajo; pero, en fin... está hecho... ¡Y no va más!

Después de escrito lo anterior, nos damos cuenta de que en extraña mezcolanza se habla en ello de elecciones, tahonas, tapetes, cartas, juego...

¡Cielos! ¿Tendrán que ver unas cosas con otras?

### Elecciones, tahonas y otros excesos

Los vitorianos del año noventa y dos, gozaban á no dudarlo, de un humor verdaderamente envidiable.

De ello puede dar muestra á nuestros lectores el siguiente hecho. Comentábase en una tertulia el descarrillamiento de que en días pasados dimos cuenta, cuando entre los señores Garayo, El-

### ECOS DE SOCIEDAD

Procedente de Valladolid regresó á esta capital el comandante de Estado Mayor don Vicente Zúñarraga.

Procedente de San Sebastián y con dirección á Madrid ha pasado por Vitoria el nuevo ministro del Brasil en España, para presentar sus credenciales al rey.

Marchó á Madrid don José María Villaverde.

A sus posesiones de la Rioja ha marchado la distinguida señora doña María Montenegro, viuda de Cisneros.

De Madrid ha llegado á esta capital el arquitecto señor Diaz.

De su viaje á San Sebastián, regresó el Alcalde de Vitoria don Guillermo Elio.

En el exprés de anoche marchó á Valladolid la bella señorita María Sanjuán.

NEVO DOCTOR

Nuestro estimado amigo don Odón Apraiz y Buesa, se ha doctorado en Historia con notas brillantes.

Nuestra enhorabuena.

FALLECIMIENTO

En Bilbao donde residía, falleció ayer conforado con los auxilios de la religión católica, don Joaquín Parraerroyo Abrisqueta, hermano de la aristocrática dama vitoriana doña Nieves Parraerroyo.

A la familia del finado enviamos nuestro más sentido pésame.

### EL SANTUARIO DE ESTIBALIZ

Primera lista de suscripción para las Obras de completa restauración del Santuario de Santa María de Estibaliz.

Pesetas

Recaudado en este periódico

Don Ricardo Buesa, segundo Teniente Alcalde . . . . . 100

### De caza

Señor Director del HERALDO ALAVÉS.

Muy señor mío y de toda consideración: He leído en el periódico de su digna dirección correspondiente al 3 de los corrientes, el llamamiento que hace á todos los cazadores «La Cazadora Alavesa» sobre la constitución de guardas, la cual creo muy necesaria.

He visto por la experiencia que con solamente los pocos cazadores de esta provincia que estamos con verdaderos deseos de organizar estos guardas, me temo que ocurra lo que en otras ocasiones, pues aunque es tan grande el número de aficionados en Vitoria y sus alrededores, son muy pocos los que anteriormente contribuimos con este fin.

Por esto me tomo la libertad de proponer, se haga extensivo este llamamiento, no solamente á los señores Garayo, El-

### Se vende

La casa número 33, de la calle del Mercado, para informes dirigirse á la calle del Prado, número 20, 2.º derecha. 2823 | 6-1

### Los enfermos de los ojos

El Doctor R. Laignier (Jefe y sucesor de las clínicas del Doctor Wecker de París y Bieritz).

Sigue hasta fin de Noviembre recibiendo consultas en su clínica de Irún los lunes y jueves de dos á cuatro y media. Operaciones en días convencionales. 2691

Berrotarán, 1, 1.º, Irún (Gulpuzco)

### Los tahonas y otros excesos

Los vitorianos del año noventa y dos, gozaban á no dudarlo, de un humor verdaderamente envidiable.

De ello puede dar muestra á nuestros lectores el siguiente hecho. Comentábase en una tertulia el descarrillamiento de que en días pasados dimos cuenta, cuando entre los señores Garayo, El-

### Los tahonas y otros excesos

Los vitorianos del año noventa y dos, gozaban á no dudarlo, de un humor verdaderamente envidiable.

De ello puede dar muestra á nuestros lectores el siguiente hecho. Comentábase en una tertulia el descarrillamiento de que en días pasados dimos cuenta, cuando entre los señores Garayo, El-

## TEATRO CIRCO Mendizábal-Ros

Mañana jueves á las seis y media

### EL INFIERNO

A las diez popular á mitad de precios

## MARIANELA

## Bellas Artes

Programa para hoy miércoles á las siete

Gran sesión extraordinaria

### Cultivo del arroz en el Japon

INSTRUCTIVA DEL NATURAL

## Almas y corazones

Cinegrama en dos partes, por Mlle. Napierkowska y Mr. Washiston Borg en Pathe-color

## Azar y amor

CÓMICA EN DOS PARTES, POR MAX LINDER

Algunas veces de los países cálidos, instructiva, en Pathe-color

# Conferencias telefónicas

## Madrid.-Provincias.-Extranjero

### El día político

POR TELÉFONO

Madrid, 5 tarde.

#### ¿Habrá crisis?

En los círculos políticos se siguen haciendo muchos comentarios sobre la situación política. Algunos creen que a pesar de las declaraciones hechas por el jefe del Gobierno y otros conspicuos conservadores el señor Dato no tardará en presentar al rey la cuestión de confianza.

Otros opinan todo lo contrario y su creencia es de que si plantea la crisis el único que saldrá del gobierno es el señor Sanchez Guerra que será sustituido en su puesto por el exministro de Instrucción Pública señor Bergamín.

#### La corte de luto

La «Gaceta» publica un decreto disponiendo que la corte vista de luto durante tres meses por la muerte del duque de Battemberg.

#### Dice Dato

Al recibir el jefe del gobierno a los reporteros les dijo que había estado en Palacio despachando con el rey con quien cambió impresiones sobre asuntos de actualidad.

#### Consejo de ministros

Añadió el señor Dato que en el consejo de ministros de esta tarde se aprobará un proyecto de decreto relativa a los acaparadores.

También tratarán en el Consejo del restablecimiento de las garantías constitucionales que regirán desde mañana.

#### Aclaraciones

Don Eduardo hizo después algunas aclaraciones acerca del restablecimiento de las garantías y sobre la restricción de la prensa al tratar de las cuestiones internacionales y disciplina del Ejército.

Dijo también que solo se castigará a la prensa en los delitos que caigan bajo el Código penal, porque no se iba a aplicar a los periódicos leyes que no sean del derecho común.

#### Visita

Terminó diciendo el señor Dato que le había visitado con objeto de despedirse de él, el arzobispo de Valencia que mañana sale para Roma.

#### Dice Sánchez Guerra

En el ministerio de la Gobernación fuimos recibidos los periodistas por el señor Sánchez Guerra, quien nos dijo que los despachos recibidos de provincias no aousan ninguna novedad.

#### Las elecciones

También nos manifestó el ministro de la Gobernación que había dirigido una circular a todos los gobernadores civiles, ordenándoles la publicación de la oportuna convocatoria a elecciones municipales y señalamiento de los plazos de las diversas operaciones electorales con relación a la fecha en que se celebren aquellas y que será el 11 de Noviembre.

#### Declaraciones de Eza

El ministro de Fomento, hablando con los periodistas ha rectificado lo que dice el «ABC» en un artículo de su editorial de hoy y en el que manifiesta, al comentar el decreto sobre el tráfico marítimo y la venta de frutas, que la exportación de éstas se podría hacer sin necesidad de que los barcos españoles se expongan yendo a la zona de guerra prohibida.

El Vizconde de Eza ha manifestado respecto a este particular que el gobierno no puede prohibir que los barcos españoles vayan allí puesto que los buques extranjeros, pasando por el peligro de la zona de guerra vienen a España a cargar frutas.

Dichos barcos recientemente han embarcado en Bilbao 200 mil toneladas de cebollas y frutas y otras 100 mil en Alicante.

En otros puertos también han cargado mucha fruta.

Añadió el ministro de Fomento que está estudiando la organización de trenes fruteros para el interior y la frontera.

Continuó diciendo en breve se publicará un decreto desligando a la industria de la dirección general de Agricultura y encargándose de ella la dirección del Comercio por ser esta la que interviene en los asuntos de la exportación.

### Las provincias

(POR TELÉFONO)

Madrid, 5 tarde.

#### Legada de un barco

Cádiz.—Ha llegado procedente de Nueva York el vapor «Alicante», que trae a bordo al ministro español en Méjico don Alejandro Padilla, el cual va a Portugal.

También ha llegado en el «Alicante» el comisario de Marina don Adolfo Caluqui, que ha cumplido una misión especial de nuestro Gobierno.

Trae, además, 6.000 piezas de roble para barriles de vinos, casquillos de acero para la Armada, 22 automóviles y 1.000 cajas de leche condensada.

#### Pruebas de tiro

Cádiz.—De Costadura comunican que han empezado los ejercicios de tiro contra olas submarinas que practican los batallones llegados de Sevilla.

#### Visita de inspección

Toledo.—Ha llegado a esta ciudad el general inspector don Luis Ribera, que hace el viaje con objeto de inspeccionar el estado en que se encuentra la Academia de alumnos de Infantería.

#### De prácticas

Castellón.—Ha llegado a Onda el regimiento de Toluá, que pasará en ésta diez días practicando.

Las tropas comieron en Beseh. El lunes irá el capitán general para presenciar algunos ejercicios.

#### Un caso más de salvajismo

Sevilla.—Los vecinos del pueblo de Grado del Río dicen que con frecuencia advertían rufas muy fuertes y agrias que tenían Gil Cuesta y su esposa Rafaela Expósito.

El cadáver fue trasladado por los criminales a un horno de tejas próximo, donde trataron de esconderlo. Ha comenzado la actuación judicial.

Volvió un día de tocar en un pueblo inmediato (ra tamborilero), y encontró al amigo Mariano Sáinz, en su casa, en ocasión en que también se encontraba en ella su mujer.

Se inició la bronca, y Mariano, ayudado por la mujer de Gil, estranguló a éste.

El cadáver fue trasladado por los criminales a un horno de tejas próximo, donde trataron de esconderlo. Ha comenzado la actuación judicial.

El Ferrol.—Mañana serán trasladados a Alcalá de Henares el primero y segundo comandantes del submarino alemán «R-23» que ha sido amarrado en el arsenal, sometiéndose a estrecha vigilancia.

Un vapor armado en corso. El Ferrol.—En Estacas de Vanes ha entrado un barco francés armado en corso.

Se ha reunido el Tribunal de presas para resolver lo que debe hacerse con el vapor noruego «Thira», fallando en el sentido de que debe entregarse al consul de Noruega.

La carne y el aceite. Toledo.—La Junta de Subsistencias no ha permitido a los carniceros su pretensión de aumentar 50 céntimos el kilo de carne; pero tendrán que acceder si el Municipio no hace algo para bajar el precio.

En cuanto al aceite, pedirán una nota al Gobierno para enterarse del precio a que podrán adquirirlo en Jaén, Córdoba y Murcia.

Nuevo Alcalde. Cartagena.—Ha sido nombrado alcalde de ésta don Pablo Cazorla.

Pastor asesinado. Huesca.—Se ha encontrado asesinado el pastor de Almudévar Rufino Ginés.

Se cree que lo mató José Guardiola, compañero suyo que en otras ocasiones le amezgó.

Mitín político. Castellón.—El gobernador ha autorizado un mitín político en que se hablará de la política que sigue el Gobierno.

Hablará el diputado señor Santa Cruz.

## Desde Vergara

(De nuestro corresponsal)

Es ya intolerable é insostenible lo que está ocurriendo en esta villa con varios niños, sin que los padres ni las autoridades procuren poner coto a los actos censurables que sus hijos ó súbditos cometen, y como esto dice muy mal en el buen nombre de Vergara, es preciso ponerlo en letras de molde para ver si por unos y por otros se puede corregir tamaña falta.

Atendándonos quienes deben, que unos niños se estaban entreteniendo en tirar, primero agua y después barro al interior del colegio que una respetable maestra tiene en el barrio Zubieta (radio del pueblo) y daba la casualidad que el inspector de enseñanza se encontraba en esta villa, pero hay que asombrarse, esta censurable operación la estaban ejerciendo en el momento de estar en la clase otros jóvenes, y por más que la profesora les reprendía y suplicaba (juna maestra suplicar estas cosas) que se retirasen, calan en el vacío estas advertencias, manifestando los mal educados, señales de desprecio.

Como digo al comenzar estas cuartillas, esto es insostenible, y aun cuando gran parte de culpa de que esto ocurra tienen las autoridades, la tienen mucho mayor los padres, pues si cuando un hijo se les presenta con lamentaciones de que le han pegado, en vez de dárles la razón les propinasen otro azote para castigo, harían mucha mejor, teniendo en cuenta que cuando una persona mayor castiga a un niño sus razones tendrá para ello, puesto que sin causa nadie pone la mano encima a las criaturas.

Esto no puede quedar así; es preciso evitarlo a todo trance, la educación es el áncora de salvación de las familias y de los pueblos, pues así como la cara es el espejo del alma, la educación es el espejo del progreso y de la cultura, y como lo mismo aplaudimos lo bueno que censuramos lo malo, por eso debemos decir esto, y lo decimos por el bien general.

El partido jugado el domingo último en este frontón entre Baltasar y Urcelay contra Chiquito y Eduardo, lo ganaron estos últimos, que dejaron a sus contrarios en 19 para 22.

Se registraron varias igualadas, incluso en el tanto 19, por lo que se puede juzgar que resultó muy competido.

El dinero se dio de salida con momio en favor de Baltasar y Urcelay, momio que siguió mucho rato por la forma en que se iba desarrollando el partido.

El público numeroso que acudió a presenciar esta lucha peñística quedó muy satisfecho, aplaudiendo con entusiasmo algunos tantos de uno y otro bando.

## CALENDARIO RELIGIOSO

Table with religious calendar details for October 18, including feast days and prayers.

## Crónica local y general

En la reseña del juicio oral que tuvo lugar el día pasado, y en el que actuó de defensor el señor Miura, omitimos involuntariamente que el jurado apreció la atenuante de embriaguez en el procesado, de conformidad con lo sostenido por el letrado defensor.

Vivimos en pleno fiebre de negocios, cada uno en su esfera de acción desarrolla sobre actividad imposible, atropellando el organismo, engendrando una debilidad espantosa y un exceso de fluido nervioso que nos aniquila y nos priva de un sueño tranquilo y de una nutrición feliz. Estos estragos se curan radicalmente, al poco tiempo, tomando una cucharada diaria de Jarabe de Hipofosfatos Salud, único remedio para combatir la neurastenia y la hipochondria, el dolor de cabeza y el temblor de las piernas.

Resumen del producto de los arbitrios en el día 15 del actual. Alhóndiga 1117'29. Depósito de pescado fresco 59'50. Matadero 465'95. Fieltos 558'52. Oficina de Arbitrios y otras dependencias 297'00. Total, 2498'26 pesetas. En dicho día se sacrificaron en el matadero las siguientes reses: bueyes 9, terneras 7, carneros 0, ovejas 14, cerdos 7.

Quien prueba los vinos de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de Logroño, los prefiere a todas las comarcas.

Alhajas de ocasión—Compra y venta. Se vende una máquina parlante semi-nueva BELARROA—PORTAL DEL REY, 1.

El Claret, Royal Claret y Diamante, de

BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de Logroño, son vinos Rioja selectos.

Por disposición de la Junta Directiva del Centro de vacunación y revacunación de la provincia de Alava, y de acuerdo con las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal COW-POX el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casapalacio de la Excelentísima Diputación de esta provincia.

El mayor postre. Marmeladas Trevijano

Los mejores vinos de Rioja, los de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de Logroño.

Se acredita de buen gusto quien encargue sus alhajas a BELARROA. Trabajos delicados de relojería. PORTAL DEL REY, 1.

Visite usted en Murcia el «PALACIO HOTEL».

Conservas Trevijano. Son preferidas a todas.

Colizaciones de hoy. Cotizaciones del Banco de Bilbao.

Table of financial quotations for the Bank of Bilbao, including various types of bonds and securities.

Dulce de membrillo. LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN.

Loche de burra. Servicio a domicilio. Portal de Urbina, 4, tienda.

Ricardo S. de Santamaría. PROCURADOR CIVIL Y ECLESIASTICO. Habitación del Clero, Clases pasivas y Ayuntamientos. Administraciónes de fincas rústicas y urbanas, etc., etc. OFICINA: Cercos Altas, 11.—Teléfono, 142.

CALIGRAFÍA Y TAQUIGRAFÍA. LECCIONES PARTICULARES.

FRANCISCO GATELL. Enseña la letra inglesa, redondilla, española, gótica y de adorno. En dos ó tres meses la ha perfeccionado a multitud de jóvenes. Es indispensable para mejorar la letra, emplear material y elementos de primera calidad, como yo proporcionaré.

TOMAD. Cada noche. UN ROMBO LAXANTE. y no sufriréis ESTREÑIMIENTO MALAS DIGESTIONES. CAJA 1 Ptas PESADEZ DE ESTOMAGO EN TODAS LAS FARMACIAS

Representantes. Importante casa exportadora de vinos, anís, licores, jarabes, etc. Desea representantes en diferentes poblaciones y viajeros a la comisión sin sueldo. Informará don Francisco San Esteban, Arco, 1 y 3, Málaga. 2815 11-15-20

SE NECESITA. Un matrimonio relativamente joven sin hijos para el cuidado de una granja-bodega, prefiriendo con el oficio de carpintero. Informes en esta administración, 1 m. 2818

## En la Audiencia

Final del juicio de ayer

El juicio oral que ayer se celebró en esta Audiencia y que hubo de suspenderse por la mañana, terminó por la tarde con un veredicto de culpabilidad a los procesados.

La sentencia condena a ésta a cuatro meses de prisión y a los otros a dos meses de cárcel.

Hoy ante el jurado

En la Audiencia se ha visto hoy a las 11 y media la causa seguida contra la Navaridas, acusado del delito de homicidio.

Presidió la sala el señor Castro con magistrados señores Cuesta y Mena, siendo fiscal el señor García Pareja, y de defensor el señor Aragón.

Hecho de autos

Sobre las once de la noche del 31 de agosto de 1916, yendo los jóvenes de la familia Venancio Uriarte y Eguía, Darío Ruiz de Azúa y Aníto Garaymendí con dirección al monte a ver yeguas que en él pastaban, al paso un cercado del guarda forestal de la finca Ozeta, Luis Navaridas, sin segundo apellido, procesado en esta causa, se le arrebataron a coger unas manzanas que un manzano que tenía cercado una tapia baja, y cuando se hallaban cogiéndolas, el referido guarda dijo: «¡eso, ¡alto!» y obrando obsecar y arrebatadamente, hizo inmediatamente 4 disparos de revólver, con el que le autorizó para su cargo, anizando uno de los proyectiles a Venancio Uriarte Eguía, causándole una herida en la región glútea izquierda, haciendo el día 12 de Febrero de 1917 la declaración de una herida traumática generalizada, consecuencia directa de la herida sufrida, siendo la enfermedad dependiente de la lesión.

Calificación fiscal

El anteriormente expuesto integra un delito de homicidio doloso y castigo en el artículo 419 del código penal, relación con la regla segunda del 82 del código, y es de apreciar la circunstancia atenuante 7 del artículo 9 del código penal, en la de obrar por estimulación de pasiones que naturalmente han producido arrebatado y obsecación. La incurrir y procede se le condene a pena de 12 años y 1 día de reclusión efectiva, accesorias correspondientes y de las costas, sirviéndole de abono por el cumplimiento de aquélla, la mitad del tiempo que hubiese estado privado de libertad.

Como indemnización civil, se fija por el Ministerio la de 2000 pesetas a los herederos del interfecto, con sujeción al apartado en el artículo 60 del Código penal.

Prueba testifical y pericial. Se llamados a declarar como testigos don Demetrio Ruiz de Azúa y don Gerardo Garay Izasmendi y como peritos don Estanislao Lacalle, don Gerardo Cer, don Carlos Roure y don Albertriana.

Comparacon los peritos médicos señores Lacalle, Ploer, Roure, Viana y Sura, empleándose en la prueba unos cuarenta horas y resultando favorable de ella el procesado.

En vista de ello, el fiscal retiró la acusación contra el encausado, terminando el juicio, por consiguiente, con la absolución de Luis Navaridas, que es puesto en libertad.

## Diversiones públicas

BELLAS ARTES

Programa para hoy miércoles. Cultivo del arroz en el Japonés, instrucción natural.

Almas y Corazones, cine drama en dos actos por Mill. Napierkowska y Mr. Wagon Borg en Pathe-color.

Azar y Amor, comedia en dos partes por Max-Linder.

Algunas aves de los países cálidos, insinuación en Pathe-color.

Hermosa verja. 17 metros para chalet ó casa de campo. véndese.

Formes en esta Administración, 2730-1

HERNANDEZ. GRAN APERTIVO TÓNICO RECONSTITUYENTE. HERBIDA DE USO GENERAL MUY AGRADABLE. ÉXITO RECONOCIDO. RECOMIENDALO A TODAS LAS FAMILIAS. PÍDASE EN TODAS PARTES.

SAN ROQUE. JEREZ QUINADO. GRAN APERTIVO TÓNICO RECONSTITUYENTE. HERBIDA DE USO GENERAL MUY AGRADABLE. ÉXITO RECONOCIDO. RECOMIENDALO A TODAS LAS FAMILIAS. PÍDASE EN TODAS PARTES.

ORTOPÉDICO HERNIÓLOGO EN VITORIA

Hernias (quebraduras) desviaciones torcidas y vertebrales, desviaciones de las rodillas, curvaturas de la cadera, tarsalgias de los adolescentes, pies equinos, varus y valgus, parálisis infantil, etc. se curan o se corrigen, según sea la afección, con nuestro sistema especial. Todas las HERNIAS, cualesquiera que sean su antigüedad y desarrollo, quedan dominadas y todos sus riesgos suprimidos por medio de los aparatos de que somos inventores; pero como éstos han de confrontar, en cada caso, con sus correspondientes datos anatómicos, es necesario, para que podamos construirlos que se persone en nuestra consulta el propio enfermo.

Piernas y brazos artificiales. Consulta en VITORIA solamente el día 28 del actual mes de Octubre de 11 a 1 y de 3 a 6, en el HOTEL PALLARES, por el auxiliar médico de don Jerónimo Farré Gamell, ortopédico de la Clínica de niños de la Facultad de Medicina de Madrid.

Emilio Zulaica

Armero. Pene en ocasión de público que ha trasladado su establecimiento de la calle de San Antonio, 35, a la calle de la Independencia, 7, (Frente a la Plaza de Abastos), INDEPENDENCIA 7, VITORIA. Teléfono 377

Hallazgo

De una rosita de oro con piedras. Se entregará a quien acredite ser su dueño en la joyería de Anita, Dato 7. 2-1 | 2825

Se arrienda

Piso amueblado con jardín y cuarto de baño. Informes en la redacción de este periódico. 2824-1

Molino eléctrico

Per no poderle atender sus dueños, se vende a arriendo, con la luz a pueblos rurales, etc. Informes, don Silvio López, Valla de Tebalina (Burgos). 2801 | 18-1

Félix Cornojo

Electricista, ofrece sus servicios al público en general, en todo lo que alcanza al ramo de electricidad, a precios económicos. Avisos: Cuchillera, núm. 106.-Vitoria. 2818 | 10 N.

Barnizador

para torne y plano, hace falta. Informarán en esta Administración. 2812 | 3-1

Administración de Loterías número 2

Table with columns for ticket numbers and amounts. Includes rows for 2.770, 2.771, 2.778, 6.211, 6.212, 24.066, etc.

Servicio de automóviles

Entre Bilbao y Vitoria. En combinación con el tranvía de Ceánuri y los ferrocarriles Vascongados. SALIDAS DE VITORIA. A las 8'45 de la mañana por la línea de Ceánuri. A las 2'45 de la tarde por la línea de Ceánuri. A las 3 de la tarde por la línea de Durango. Este servicio enlaza en Amorebieta con el Ferrocarril de Guernica.

GARBONES

Asturianos de todas clases, cribados galleta, granza, granza especial para fraguas, cok metalúrgico, cok de pila (doméstico) especial para calefacciones. Servimos con regularidad dentro de la anomalía del mercado. de la Hidalgo y Suarez-Gijón, Apartado 145. Para detalles dirigirse a don Constantino Murguruz, San Prudencio 8, 3. 2810-9 D.

Doña Josefa Salaverri

hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado a la calle de la Estación, número 2, 2.º, izquierda, donde sigue encargándose de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y fajas ventrales.

Señores sacerdotes



Quiéranse vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos! Pedir muestras a J. Aramburu, Dato 11, Vitoria, 4 frente a la Estación de Hendaya (Francia). Estará en Vitoria, aljamente menos los viernes y sábados mañanas de mes que irá a Bilbao. JOSE ARAMBURU.-DATO, 11

GRANDES TALLERES

de fundición y construcciones metálicas. Maquinaria en general. Hornos giratorios de panadería, con tiro capiloso, sistema Rollandti dotados de los últimos adelantos y con grandes resultados. Especialidad en Turbinas Francis y Pelton. Carros cubas de riegos.-Grutas y montañas.-Cabrestantes para obras.-Compuertas para canales.-Armaduras para cubiertas.-Llaves de paso y griferías de bronce.-Martillos de Pilon.-Barreros.-Tupia. Molinos harineros.-Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero montado sobre cojinetes de bolas con armazón de hierro o madera.

Se venden

Una mesa con dos cajones y dos estantes propios para colocar libros. Dirigirse a esta imprenta.

Trapos

Se compra toda clase de trapos, papel, hierro viejo, metal, cinc, cobre, plomo, etc., en la trapería de la calle de Ali número 11 Vitoria. 2866 Avisos Independencia 6 casa de saldos.

Veria Souzas

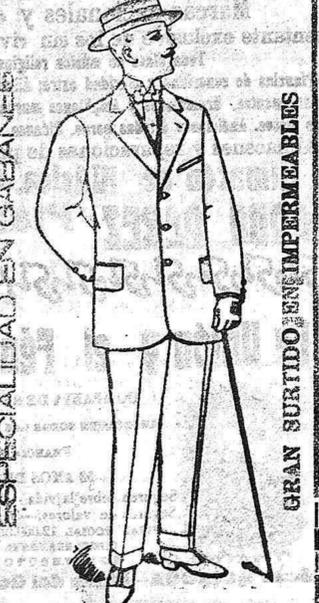
Agua alcalina sin rival para las vicia urinarias. De venta principales farmacias, droguerías. Temperatura óptima de 10 de 12 a 20 centígrados.

SARNA

Sin dolor, con el tratamiento de ANTIBIÓTICO MASTI. Su consumo es extraordinario por sus maravillosos resultados. De venta en todas las Farmacias.

CASA IBARRA

Fundada en 1876. Especialidad en GABANES. GRAN SURTIDO EN IMPERMEABLES.



Máquinas de escribir. Underwood, Royal, Smith y otras marcas. Cintas, gomas, papel cera, papel carbón y accesorios. ENCENDIDORES MECÁNICOS sellados, piedras, mechas, anillos, y piezas de repuesto. LARRAMENDI HIJOS DATO 2.-VITORIA

LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer el progreso de los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa. Se expone en perfumerías y papeterías de Madrid y provincias. LARRAMENDI HIJOS DATO 2

Venta

De una casa y heredades en el pueblo de Miñano Mayor. Razón Independencia 6, alpagatería. 2878

Sardina sin espina

GRUZ ROJA. De la Casa Brieu y Compañía. Probadas. Inmejorables.

Maestro superior

Da lecciones de francés, contabilidad, matemáticas etc. Preparación para maestros. Precios económicos. Zapatería 8 y 10-2. 2.727 81 0.

Banco de Bilbao

Sucursal en Vitoria. FUNDADO EN 1867. SUCURSALES. PARIS. 27, Rue Vivienne (Place de la Bourse). VITORIA. Dato número 18

Table with financial data for Banco de Bilbao. Columns include Capital, Reservas, Balance, etc.

Operaciones de la Sucursal de Vitoria. Cuentas corrientes a la vista 1% anual de interés. Imposiciones en Caja de Ahorros (1 a 15,000 ptas.) sin vencimiento fijo (100 a 20,000) a vencimiento fijo (limitadas): 6 meses 3 3/4% anual, 12 meses 3 1/2% anual.

Operaciones de la Sucursal de Vitoria. Cuentas corrientes a la vista 1% anual de interés. Imposiciones en Caja de Ahorros (1 a 15,000 ptas.) sin vencimiento fijo (100 a 20,000) a vencimiento fijo (limitadas): 6 meses 3 3/4% anual, 12 meses 3 1/2% anual.

Operaciones de la Sucursal de Vitoria. Cuentas corrientes a la vista 1% anual de interés. Imposiciones en Caja de Ahorros (1 a 15,000 ptas.) sin vencimiento fijo (100 a 20,000) a vencimiento fijo (limitadas): 6 meses 3 3/4% anual, 12 meses 3 1/2% anual.

Probad el Anís del Castillo

Fabricado con alcohol de puro vino. Fábricas en Quel (Logroño). Representante en Vitoria: General Alava, 5, 2.º dcha.

LIBROS DE TEXTO

PARA SEMINARIOS, HORNIALES, INSTITUTO, ACADEMIAS MILITARES, ETC. Precios de catálogos.-Librería General.-DATO, 1.-VITORIA

REJOJERIA Y PLATERIA

J. M. Belárroa. Relojería fina y de precisión.-Monederos de plata.-Objetos para regalos.-Cadenas de oro y plata a precios de fábrica. Construcción y reforma de alhajas sobre cualquier modelo. Reparación de relojes y mecánicas finas garantizados. La casa que mas paga por oro, plata y platino. Portal del Rey, 1.-Frente al Resbaladero

HERALDO ALAVES

Table with subscription rates for Heraldo Alaves. Columns include Precios de inserción de esquelas and Precios de suscripción para fuera de la capital.

Agua Ron-Quina HIGEA. Evitala caspa Fortalece el cabello. Large advertisement with stylized text.

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000. PRINCIPALES OPERACIONES. Apertura de cuentas corrientes a la vista con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán de beneficios de la negociación de letras sobre plazas bancables a la par.

IMPOSICIONES. En la Caja de Ahorros (1 a 20,000 pesetas) 3% anual. A la vista (de 500 a 25,000 pesetas) 3 1/4% anual. A seis meses cantidad limitada. 3 1/2% anual. A un año 3 3/4% anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas a muy reducida comisión. Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras y cheques de frascos, libras y marcos a los cambios más ventajosos.

Desconto de letras sobre plazas. Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del Estín del Banco. Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América. Ordenes telegráficas y telefónicas. Desconto de supones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Denda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO. Préstamo con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento sin descuento alguno.

Banco del Comercio BILBAO

Fundado en 1891. Capital totalmente desembolsado. Fondo de reserva. Dividendos anuales a las sesiones. Balance en 31 de Diciembre de 1915. Cuentas corrientes, imposiciones y consignaciones. Imposiciones en la Caja de Ahorros. Depósitos de valores. Giros, Cartas de Crédito, Desconto, Préstamos, Créditos en Cuentas Corrientes, Operaciones de ROPA, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, domiciliaciones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones.

CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y 1/4 POR 100. AGENTE-CORRESPONSAL EN VITORIA. Banco de Bilbao.-Dato 18

Legia "Jabonina" LAVA SIN JABON

Supresión del jabón.-Conservación y limpieza perfecta de la ropa. GRAN ECONOMIA DE TIEMPO, DE ROPA, DE TRABAJO, Y DE DINERO. La Legia JABONINA se compone de productos que se han sometido a un riguroso estudio científico con objeto de obtener a la par que UNA REMERADA LIMPIZA, UNA PERFECTA ABRIFA DE LA ROPA, asegura su CONSERVACION y realiza por sí sola la SUPERBIO DEL JABON. Por consiguiente con su empleo se obtiene LIMPIEZA y gran economía de TIEMPO, DE ROPA, DE TRABAJO y DE DINERO. PRECIO DEL PAQUETE 35 céntimos de peseta. En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos. Fabricada por Félix Lascaray.-VITORIA

LA MUTUAL LATINA

Asociación Mutua de Ahorro y Previsión de forma TONTINA. Domicilio social: Gran Capitán, 25.-CURDOBA. La Mutual Latina es actualmente, a pesar de los pocos años de existencia que cuenta, la segunda en importancia de las que funcionan en España dentro de su clase.

Table showing the number of members and amounts for La Mutual Latina from 1906 to 1915.

Delegado para Navarra y Álava, Martín Larrayoz. Oficinas: Plaza del Consuejo, 1, bajo.-PALEFONA

Yeso Tegullo Gal hidráulica

Cemento Portland. Ladrillo hueco y macizo. Teja plana y de canal. Precios muy económicos. Servicio a domicilio. Emilio de Aauri. Chiquita, 3, Taller de carpintería

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café PUERTO RICO. CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'60 Cajita

## HERMOSURA JUVENIL ETERNA

Se obtiene con los célebres preparados higiénicos «PEELE» del sabio dermatólogo Dr. Lehmann

### LOTION PEELE

Automasaje líquido  
tione fama mundial por ser único preparado VERDAD que quita por completo las arrugas, pecas, manchas, granos, erupciones y cuantos otros defectos tenga el cutis.

SIN PINTARLU  
Ptas. 10 el frasco, y 6 medio frasco

Frasco Maria Guerrero  
Pesetas 25. (Tiene más que el triple contenido del frasco de pesetas 10.)

HERBINA PEELE,  
vence radicalmente la OBESIDAD por fricciones. Resultado seguro. Pesetas 15 el litro y 6 frasco de 1/3 de litro.

POLVOS PEELE,  
puros finisimos y de perfume delicioso; no tienen rival. Ptas. 5, 9 y 12 la caja

JABON «PEELE» No tiene rival. Pesetas 2'50 la pastilla

CREMA VEGETAL  
limpia y suaviza el cutis y debe usarse en vez de jabón que tan perjudicial es para el cutis.  
Ptas. 10 el tarro y 6 medio tarro

### CREMA CECILIA

de instantaneamente al cutis BLANCO, distinguida, sin perjudicar. Ptas. 10 el tarro

DEPILATORIO destruye radicalmente el VELLO, sin causar el menor daño. Ptas. 10 el frasco y 15 el frasco doble.

CEASIL hace erocer y aumentar las PESTANAS de modo sorprendente. Inofensiva para la vista. Ptas. 10 el frasco

BELOCTIL da a los ojos instantáneamente BRILLO fascinador, sin ningún peligro para la vista. Ptas. 10 la caja

TINTURA para teñir instantáneamente las CANAS, completamente inofensiva. Castaño, oscuro y claro. Ptas. 45 la caja

ESencias «Peele» tienen el perfume natural de las flores. Jazmin, violeta, rosa, clavel, acacias, lilas y bouquet. Pesetas 6 frasco pequeño y 16 frasco grande de lujo.

LOCURA DE AMOR perfume de gran moda. Ptas. 12 el frasco.

COLONIA «PEELE» de gran concentración. Ptas. 6 el frasco y ptas. 12 el frasco de litro.

En venta en Vitoria: Donato Araujo, calle Dato 20

## Azpiazu H. S

### MUEBLES

se trasladaron a su casa  
calle de San Prudencio núm. 7

Tenemos disponible para su venta, en buenas condiciones, una puerta-verja de 2'20 Mtrs. ca 2 hojas 7'30 Mtrs. verja; todo en hierro pintado.  
Comprariamos una báscula en buen uso, de 50 a 200 kilos de fuerza.

## TODO ENFERMO ES NEGLIGENTE



Los REUMATISMOS, la GOTA, los DOLORES, el ARTRITISMO así como todos los trastornos de la circulación, con su cortejo de dolencias, son tributarios de la sangre. La sangre impura es la que deposita sus toxinas en el organismo.  
Para preservarlos y curarlos, emplead el  
**DEPURATIVO RICHELET**  
el cual se impone por su poder y su acción rápida sobre la sangre, a la cual purifica y regenera, al propio tiempo que infunde en ella la fuerza y la vida.  
Depósito en todas las buenas Farmacias y Droguerías.  
Laboratorio L. Richelet de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

De venta en Vitoria: Droguería de don Ricardo Buesa, calle de Monsenor Cadena y Eleta y don Eustaquio Buesa, calle de Dato 2

## Dueños de fábricas falleres y al comercio

Pongo en conocimiento que acabo de recibir, gran surtido de lámparas de medio y de tres velas, y con dichas lámparas ofrece, mejor luz que permitirá a los obreros trabajar cómodamente, y redará en beneficio de sus queaeres: (Para el comercio) cambia su aspecto y la mayor cantidad de luz llamada la atención de el público sirviendo a la vez de reclamar las mercancías. (Para el particular) con un corto gasto luz más suave a la vista y de un reducido consumo de fluido: se hacen reformas de el alumbrado de fábricas y talleres que con un precio módico tengan mejor luz como lo viene haciendo en varias fábricas de esta localidad; también tengo lámparas de filamento metálico en varias bricas, la Oram a 1'40 y otras mar as a 1'40 y 1'50 material eléctrico, aparatos de luz, planchas, cazos, sartenes, chocolateras, hornillos, estufas, telas para el teuma, aparatos de saje, calienta platos, camas, tenacillas, etc., etc.  
Todos los aparatos son acompañados de se factura para la garantía de seis meses. Descuentos importantes al por mayor, en todos los objetos, materiales y lámparas. Instalaciones y reparaciones de luz, timbres, teléfonos, pararrayos y todo lo que el ramo de electricidad alcance, resistencias de todas clases. Se hacen presupuestos.  
EUSEPIO ARBULO, Florida frente a la calle del Arca.—TEL. FONO, NÚM. 244

## ELIXIR ESTOMACAL

de Sain de Carlos (STOMALIN)  
Es prescrito por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y alivia el estómago, cura dolencias molestas del  
**ESTÓMAGO E INTESTINOS**  
el dolor de estómago, la flatulencia, los gases, vómitos, inapetencia, náuseas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, diarrea y diarrea del estómago, etc. Es el más eficaz.  
De venta en las principales farmacias de Vitoria y en Vitoria, en Vitoria, desde donde se remiten folletos a quien los pide.

## EL ESTREÑIMIENTO

es la causa de graves dolencias  
Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO habitual con el uso de la  
**COPROBALINA**  
No es un purgante. No es un laxante. No irrita.  
No origina ningún caso de molestias.  
ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS  
De venta en farmacias y droguerías.

## 5.000.000

DE PESETAS salen de España anualmente por la importación de ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS.  
Las grandes fábricas podrían estar haciendo productos farmacéuticos Españoles con lo cual se beneficiaría el comercio y las industrias nacionales.  
Productos de primera calidad de las Especialidades del Laboratorio de G. ESPINAR, de SEVILLA, comparados con sus similares extranjeras.

Nombres de las Especialidades.		Precio de venta al público
1'25	Aspirina Española	2'25
5'—	Aspirina Española granulada	2'25
4'—	Aspirina Española de café	2'50
4'—	Id. Iodo-tánico instantáneo	2'50
4'—	Id. Rabano Iodado	2'25
4'50	Kola granulada	2'75
1'50	Magnesia granular efervescente (bolsa pequeña)	1'25
—	Quinas al (caja 6 óvulos)	3'—
—	Plantaino de hierro en gotas	3'—
—	Vino de Quina y Cacao	3'—
—	Id. Quina ferruginosa	3'—
—	Id. Hemoglobina	3'—

Vende: Principales Farmacias y Droguerías.

## Agua y Bañero de Cestona (GUIPUZCOA) (Cortisbad de España)

Unicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis.  
Se venden embotelladas a 1'25 pesetas, en Farmacias y Droguerías.  
Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.  
Después de la temporada oficial, a sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abriendo nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.  
Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumarraga, y línea de San Sebastián a Bilbao, estación de Arona.  
Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

## Jabón Vasconia

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
Se vende en Vitoria: Droguerías de don Manuel D. de la Alfranca, Potosí, 56 y de don E. de la Alfranca, Vitoria, 28.

## USE Vd.



Preparado especialmente para el cuidado higiénico de las prendas.  
**PEDISAN**  
evita y cura toda clase de molestias.  
Paquete con diez para dos baños, 250 pesetas.

Se vende en farmacias, droguerías y portanetas. Depósito central: J. TRUQUERO, Hortelaza, 62, Madrid.



## CENTRO VITICOLA

EDUARDO CORBELLA Ing. niero  
Cor de deu (Barcelona)  
Híbridos productores resistentes a la filoxera, al oidium y al mildiu, sin ingerir ni azufre ni sulfato. Pida usted catálogos y visite a estos célebres viñedos.  
UNICOS EN ESPAÑA  
50 Hectólitros de vino en adelante por hectárea  
En cultivo intensivo, 8 kilos o más de uvas por cepa



MARGUERITE HACIENDO SU LICOR  
**Una preparación verdad**  
Hierbas estomacales para hacer licor en casa igual al Chartreux.  
Pídase en Farmacias y Droguerías.  
PARA DETALLES AL POR MAYOR  
Importadora Nacional (S. A.)  
DIPUTACION 282, BARCELONA  
Apartado 490 j. s. Teléfono 8736

## GRAN SURTIDO EN VAJILLAS Y CRISTALERIAS

Aparatos de luz eléctrica  
Lámparas filamento metálico varias marcas.  
CAMAS Y JERGONES

## Pianos y Armoniums

Marcas nacionales y extranjeras  
Representante exclusivo de los sin rivales pianos, marca CUSCO  
Toda clase de música religiosa y profana  
Pianos-Pianolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amphonos marca Compadia Francesa y Odeon y toda clase de discos. Audiciones a todas horas. Pídanse catálogos.  
Almacenes y reparaciones de pianos y armoniums.  
Gran Almacén de Música. Teléfono núm. 248  
EDUARDO PÉREZ Plaza Nueva 32 VITORIA

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
AGENCIAMEN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA Y PORTUGAL  
68 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios  
Seguros de valores.—Seguros contra accidentes  
CAPITAL SOCIAL 12.000.000 DE PÉSETAS RESERVAS COMPLEMENTARIAS DEMERITADAS SUPERIOR EN ALAVA  
J. A. QUIROGA—Plaza del General Loma 6-2

## LA EXPORTADORA

FABRICA DE LUNAS, REPELOS MARCOS Y MOLDURAS  
Sebastián Ricardo Aranegui  
VITORIA  
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás narias.—Lunas biseladas y g abadas.—Banda biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y fotografías.—Molduras.—Vidrios blancos, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.